



Все памятки и формуляры Вы получаете **бесплатно** в визовых отделах или на вебсайте дипломатических представительств.

Памятка о подтверждении знаний немецкого языка при воссоединении семьи для супругов и/или при заключении брака

Обратите, пожалуйста, внимание на памятку для воссоединения семьи для супругов и/или для заключения брака

Если Вы планируете подавать заявление на оформление национальной визы для воссоединения с супругом/-ой или заключения брака, Вы должны подтвердить начальные знания немецкого языка до поездки. Элементарные знания немецкого языка это знания языка, соответствующие уровню А1 согласно Единой Европейской системе оценки знания языка (более подробная информация на сайте (<http://www.europaeischer-referenzrahmen.de/>)).

Как Вы можете подтвердить наличие элементарных знаний немецкого языка на уровне «А1»?

Вы можете подтвердить свои знания, предоставив сертификат от поставщика тестов, сертифицированного согласно стандартам ALTE (Европейской ассоциации экзаменационных советов по иностранным языкам), у которого есть филиал с командированными сотрудниками.

В настоящее время это относится к следующим языковым сертификатам:

- „Start Deutsch 1“, выданный некоммерческим объединением *Гёте-Институт*;
- „Start Deutsch 1“, выданный организацией Telc GmbH (Европейский языковой сертификат);
- „Grundstufe Deutsch 1“, по системе Австрийского языкового диплома (ÖSD);
- „TestDaF“, выданный институтом TestDaF e.V.

В Казахстане в настоящее время названным требованиям соответствует только Гёте-Институт, а также сотрудничающие с ним языковые центры. Более подробную информацию по вопросу экзамена в Казахстане “Start Deutsch 1” Вы можете узнать на сайте www.goethe.de/almaty и www.slz.kz

Имеются ли исключения?

Необходимость предоставлять вышеназванные сертификаты для подтверждения знания иностранного языка не требуется в следующих случаях:

- **Ваши знания немецкого языка очевидны**, а именно - с первого раза не вызывают никаких сомнений во время собеседования при подаче заявления о выдаче визы. Например, Вы долгое время жили в Германии и без проблем общаетесь на немецком языке. При возможных сомнениях в очевидности Ваших знаний посольство/генеральное консульство может попросить предоставить языковой сертификат.
- Вы воссоединяетесь со **своим несовершеннолетним немецким ребенком**, по отношению к которому также владеете родительскими/опекунскими правами, или переезжаете вместе с ним в Германию, или **Вы беременны ребенком**, который после рождения получит **немецкое гражданство**.
- **Ваш супруг/Ваша супруга владеет голубой картой ЕС** в соответствии с § 18b абзац 2 “Закона о пребывании на территории Федеративной Республики Германия”, ICT-Карты в соответствии с §19 либо § 19b “Закона о пребывании на территории Федеративной Республики Германия” или имеет разрешение на пребывание как научный работник в соответствии с § 18d либо § 18f „Закона о пребывании на территории Федеративной Республики Германия“ или получит разрешение в ближайшее время.
- **Вы и Ваш супруг/Ваша супруга намерены проживать в Германии не длительно**, а лишь временно. Это может быть отнесено, например, к супругам бизнесменов или сотрудников международных частных предприятий или иностранным студентам, которые работают и живут в Германии только на протяжении определенного периода времени.

- **У Вас очевидно низкая потребность в интеграции:** Очевидно низкая потребность в интеграции, как правило, признается в том случае, если у Вас есть профессиональная квалификация и очевидны позитивные прогнозы относительно устройства на работу и интеграции. Это значит, что Вы в течение адекватного периода времени для поиска работы начнете осуществлять соответствующую трудовую деятельность в Германии и сможете интегрироваться в экономическую, общественную и культурную жизнь. Такое может быть, например, если у Вас есть достаточные знания другого европейского языка.

- По причине **физического, умственного, психического заболевания или инвалидности Вы не в состоянии подтвердить элементарные знания немецкого языка.**

В таком случае Вам необходимо предоставить к заявлению о выдаче визы убедительные доказательства Вашего физического, умственного, психического заболевания. Посольство/генеральное консульство может настоять на обследовании у своего доверенного врача.

Такие причины, как неграмотность, преклонный возраст или беременность, **не являются, как правило, обоснованием для исключения** требований уровня элементарных знаний немецкого языка.

В связи с особыми обстоятельствами для Вас не возможно или не приемлемо прилагать усилия для получения элементарных знаний немецкого языка.

- **Это в особенности касается тех случаев, если Ваши попытки приобрести необходимый языковой сертификат перед въездом в Германию, несмотря на все серьёзные усилия, являются безуспешными.** Ключевым моментом в этой ситуации должно быть убедительное подтверждение серьезности усилий, прилагаемых Вами в обучении (например, справки об участии в языковых курсах, попытки сдать экзамен).

В таком случае Вы должны предоставить доказательства необходимых знаний языка не позднее, чем сразу же после въезда в Германию, чтобы получить разрешение на жительство.

Дополнительные исключения по языковым требованиям принимаются во внимание также и для следующих групп лиц:

- супругов высококвалифицированных специалистов, учредителей фирм, лиц, имеющих право на получение убежища, признанных беженцев.
- супругов граждан Австралии, Израиля, Японии, Канады, Республики Корея или Соединенных Штатов Америки.
- супругов граждан государства-участника Европейского Союза (за исключением Германии) или страны ЕЭЗ Норвегия, Исландия и Лихтенштейн или Швейцария.
- Супругов лиц, имеющих разрешение на длительное пребывание в другом государстве-члена Европейского союза, если уже имелось проживание в браке в этом государстве.

Если Вы не уверены, должны ли Вы предоставлять подтверждение владения языком, свяжитесь своевременно с посольством или генеральным консульством.

Окончательное решение о необходимости подтверждения Вами владения языком принимает посольство / генеральное консульство совместно с компетентным ведомством по делам иностранцев в Германии и только после получения заявления и документов, обосновывающих заявление.